			[]
ΑγγογΣτος 2024	<u>AUGUST 2024</u>	15 ΠΕΜ. ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ	15 THUR. <u>DORMITION OF THE</u> <u>VIRGIN MARY</u>
Αρχεται η Νηστεία Τοῦ Δεκαπενταυγούστου.	Beginning of the Fast Dedicated to the Falling Asleep of the Virgin Mary.	Α΄ Θ. Λειτουργία 6·30πμ. Ορθρος 8·00πμ. Β΄ Θ. Αποτογγία 0:00-μ	1st Liturgy 6:30a.m. Orthros 8:00a.m.
1. ΠΕΜ. Η ΠΡΟΟΔΟΣ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΠΑΙΔΩΝ ΜΑΚΑΒΑΙΩΝ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ Παράκλησις 7.00 μμ.	1. THURS. <u>THE PROCESSION OF CROSS</u> SEVEN MACCABEAN CHILDREN Orthros 7:30am Divine Liturgy 8:30am Paraklesis 7:00pm.	Β΄ Θ. Λειτουργία 9.00πμ. 18 ΚΥΡ. Η΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ Ορθρος 7.30πμ Θ. Λειτουργία 8.45πμ	2nd Liturgy 9:00a.m. 18 SUN. <u>EIGHTH SUNDAYOF MATTHEW</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:45am
2. ΠΑΡ. ΑΝΑΚΟΜΙΔΗ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΤΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Παράκλησις 7.00 μμ.	2. FRI. <u>TRANSLATION OF ST. STEPHEN'S</u> <u>RELICS</u> Paraklesis—7:00pm	22 ΠΕΜ. Μέγας Εσπερινός Παναγίας Προυσσιωτίσης 7μμ.	22 THUR. Great Vespers of Panaghia Proussiotisa 7pm.
4. ΚΥΡ. ΣΤ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ 7 ΠΑΙΔΩΝ ΕΝ ΕΦΕΣΩ Ορθρος 7.30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.	4 SUN. <u>SIXTH SUNDAY OF MATTHEW</u> SEVEN CHILDREN OF EPHESUS Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:45a.m. Paraklesis—5:00 pm	23. ΠΑΡ. ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ	23 FRI. <u>APODOSIS OF DORMITION</u> <i>Feast of the Icon Panaghia Proussiotisa</i> <i>Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am.</i>
Παράκλησις 5.00 μμ. 5. ΔΕΥ. ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (στην Κορόνα 7μμ)	5. MON. <u>EVE OF TRANSFIGURATION</u> Great Vespers 7:00pm. (Corona)	Παναγίας Προυσσιωτίσης Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.	24 SAT. <u>SAINT KOSMAS OF AITOLOS</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am <u>Great Vespers of Holy Saints of Evrytania</u>
6. ΤΡΙ. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30 πμ Παράκλησις 7·00μμ.	6. TUE. <u>TRANSFIGURATION OF THE LORD</u> Orthros 7:30am Divine Liturgy 8:30am Paraklesis—7:00 pm	24 ΣΑΒ. ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ. Μέγας Εσπερινός Αγίων Ευρυτάνων 7.00μμ	7:00p.m. 25. SUN. <u>NINTH SUNDAY OF MATTHEW</u> The Holy Saints of Evrytania
7. ΤΕΤ. ΔΟΜΕΤΙΟΥ ΤΟΥ ΠΕΡΣΟΥ Παράκλησις 7.00 μμ.	7. WED. <u>THE MARTYR DOMETIOS</u> Paraklesis 7:00pm.	27 ΤΡΙ. ΜΕΓΑΛΟ ΜΑΡΤΨΡΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.	Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:45am 27. TUE. <u>GTMARTYR PHANOURIOS</u>
8. ΠΕΜ. ΟΣΙΟΥ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΖΙ ΚΟΥ Παράκλησις 7.00 μμ.	8. THUR. <u>EMILIANOS BISHOP OF KYZIKOS</u> Paraklesis—7:00pm	25 ΚΥΡ. Θ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ Αγίων Ευρυτάνων	Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am 29. THURS. <u>BEHEADING OF JOHN THE</u>
9. ΠΑΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΜΑΤΘΙΑ Παράκλησις 7.00 μμ.	9. FRI. <u>MATHIAS THE APOSTLE</u> Paraklesis—7:00pm	Ορθρος 7.30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.	<u>BAPTIST</u> (strict fast day) Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
11 ΚΥΡ. Ζ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ Ορθρος 7·30πμ Θ. Λειτουργία 8·45 πμ	11. SUN. <u>SEVENTH SUNDAY OF MATTHEW</u> EUPLOS THE MARTYR	29 ΠΕΜ. ΑΠΟΤΟΜΗ ΤΗΣ ΤΙΜΙΑΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ (νηστεία) Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.	30. FRI. <u>ST. ALEXANDER PATRIARCH</u> OF CONSTANTINOPLE THE CONFES
Παράκλησις 5.00 μμ. 12. ΔΕΥ. ΦΩΤΙΟΥ καί ΑΝΑΚΗΤΟΥ Παράκλησις 7.00 μμ.	Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:30a.m. Paraklesis—5:00pm 12. MON. PHOTIOS and ANIKETOS	30 ΠΑΡ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝ- ΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ	SOR Orthros 7:30am—D. Liturgy 8:30am
13. ΤΡΙ. ΑΠΟΔΩΣΙΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ Αγίου Μαξίμου τοῦ Ομολογητοῦ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ	Paraklesis—7:00pm 13. TUE. <u>RESTITUTION OF THE</u> TRANSFIGURATION	Ορθρος 7.30 πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ. ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2024	SEPTEMBER 2024
Παράκλησις 7·00μμ. 14. ΤΕΤ. ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ	<i>Maximos the Confessor</i> Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am Paraklesis 7:00pm.	1 ΚΥΡ. ΙΓ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ Αρχεται Τό Νέον Εκκλησιαστικό Ετος	1 SUN. <u>THIRTEEN SUNDAY OF MATTHEW</u> Beginning of the New Ecclesiastical Year
Μέγας Εσπερινός- Εγκώμια 7·00μμ.	14. WED. <u>FOREFEAST OF DORMITION</u> Great Vespers & Lamentations Of Blessed Mother of God 7:00p.m.	Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45 πμ. Αγιασμός	Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:45am FOLLOWED BY BLESSING OF WATER

Τό χειμερινό πρόγραμμα επαναρχίζει τήν 22α Σεπτεμβρίου, με δύο Θείες Λειτουγίες. *** Εγγραφές γιά τό Κατηχητικό Σχολείο Προγράματτα Νεολαίας Σάββατο 21η Σεπτεμβρίου 12-2µµ. ή Κυριακή 15η και 22α μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας Το Κατηγητικό Σχολείο επαναρχίζει τήν Κυριακή, 29η Σεπτεμβρίου. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΑΣ 2024 ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ. Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΧΗ ΠΡΟΟΔΟ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ. ΣΑΣ ΕΣΩΚΛΕΙΟΜΕ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ $\chi \alpha l$ ΣΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ. ΕΝΑ ΠΛΟΥΣΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟΥ. MEXPI TI Σ 6.00µµ.

WINTER SCHEDULE WILL RESUME WITH **TWO LITURGIES ON SUNDAY SEPTEMBER 22nd CHURCH SCHOOL** and ALL YOUTH ACTIVITIES **REGISTRATION ON** SATURDAY, SEPT. 21st AT YOUTH BARBEQUE KICK-OFF 12noon- 2pm on SUNDAY. SEPTEMBER 15th and 22nd following Divine Liturgy CHURCH SCHOOL CLASSES BEGIN SUNDAY, SEPTEMBER 29TH PLEASE TAKE THE TIME TO CHECK IF YOU HAVE MADE YOUR **2024** STEWARDSHIP PLEDGE TO THE CHURCH. YOUR CONTRIBUTION IS **NECESSARY FOR THE CONTINUED PROGRESS** OF OUR PARISH AND ITS MINISTRIES. PLEASE CONSULT ENCLOSED INFORMATION FOR REGISTRATION IN THE HELLENIC SCHOOL AND THE HELLENIC ORTHODOX LIFE ACADEMY (HOLA) AFTER SCHOOL ENRICHMENT PROGRAM. UNTIL 6:00p.m.

St. Nicholas Greek Orthodox Shrine Church

SUMMER EORTOLOGION FOR JULY and AUGUST 2024 ΘΕΡΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ—ΙΟΥΛΙΟΥ καί ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2024

JULY 2024

- 1 MON. <u>SS COSMAS DAMIANOS</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 2 TUE. <u>PLACING OF HOLY VIRGIN'S ROBE</u> <u>ST. JOHN MAXIMOVICH</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 7 SUN. <u>SECOND SUNDAY OF MATHEW</u> <u>ST. KYRIAKI THE GREAT-MARTYR</u> Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:45am
- 14 SUN.
 HOLY FATHERS OF THE 4th COUNCIL
 14

 Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:45am
 14
- **15 MON.** <u>KYRIKOS and JULIETTA, ST VLADMIR</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 17 WED. <u>ST. MARINA GREAT-MARTYR</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- **20 SAT.** <u>PROPHET ELIAS THE THESBITE</u> Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 21 SUN. FOURTH SUNDAY OF MATTHEW Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:45a.m.
- **22 MON.** <u>SS MAGDALENE and MARKELLA</u> Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am
- 24 WED. <u>ST. CHRISTINA THE GREAT-MARTYR</u> Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am
- **25 THUR.** FALLING ASLEEP OF ST. ANNA Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am
- 26 FRI. <u>ST. PARASKEVI GREAT MARTYR</u> Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am
- **27 SAT.** <u>PANTELEIMON GREAT MARTYR</u> Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:30a.m.
- **28** SUN. FIFTH SUNDAY OF MATTHEW Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:45a.m.

ΙΟΥΛΙΟΣ 2024

- 1 ΔΕΥ ΚΟΣΜΑ ΚΑΙ ΔΑΜΙΑΝΟΥ Ορθρος 7.30πμ. Λειτ. 8.30πμ.
- 2 ΤΡΙ. ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΕΣΘΗΤΟΣ ΘΕΟΤΟΚ. ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΑΞΙΜΟΒΙΤΣ Ορθρος 7.30πμ. Θ. Λειτουργία 8.30πμ.
- 7 ΚΥΡ. Β΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Ορθρος 7.30πμ. Θ. Λειτουργία 8.45πμ.
- 14 ΚΥΡ. ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΗΣ 4ης ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.
- 15 ΔΕΥ. ΚΗΡΥΚΟΥ καί ΙΟΥΛΤΤΤΗΣ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 17 ΤΕΤ. ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤ. Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 20 ΣΑΒ. ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 21 ΚΥΡ. <u>Δ΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ</u> Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.
- 22 ΔΕΥ ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΣ ΚΑΙ ΜΑΡΚΕΛΛΗΣ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 24 ΤΕΤ. <u>ΧΡΙΣΤΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΣ</u> Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 25 ΠΕΜ. ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΝΗΣ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 26 ΠΑΡ. <u>ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΤΥΡΟΣ</u> Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 27 ΣΑΒ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ ΜΕΓ. ΜΑΡΤ. Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 28 ΚΥΡ. Ε΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.